

XJTLU Community Engagement project

2016-17 Winter

- ❖ Project name: SIP Dongting Relocation Neighbourhood
- ❖ First name and Surname: Chang Sun
- ❖ Name in pinyin: ChangSun
- ❖ Student No. 1510314
- ❖ Department: Urban Planning & Design
- ❖ Year of study: Year 2



Chart 1.1 Citizens Participation (公民参与)

1.2 Principles of Citizens Participation (公民参与的原则)

1.3 Five Benefits (五项好处)

1.4 The Ladder of Citizens Participation (公民参与阶梯原理)

Chart 2.1 Basic meaning of community construction (社区建设基本含义)

2.2 Basic principles of community construction (社区建设基本原则)

2.3 The main aims of community development (社区建设的主要目标)



Catalogue

Chart 3.1 Applicability of several main forms of citizens participation

(公民参与几种主要形式的适用性)

3.2 A case study --- Beijing (案例一北京)

A case study --- Chongqing (案例一重庆)

Chart 4.1 Apply the methods and experiences (运用方法和经验)

CITIZENS PARTICIPATION



Definition定义:

- Citizen participation is means to ensure that citizens have a direct voice in public decisions. 公民参与是指公民在公共决策中有直接的发言权。
- Citizen participation is generally used to indicate a process through which citizens have a voice in public policy decisions, both have distinctively different meanings and convey little insight into the process they seek to describe.
- Mize reveals that the term 'citizen participation' and it's relationship to public decision-making has evolved without a general consensus regarding either it's meaning nor it's consequences (Mize, 1972).

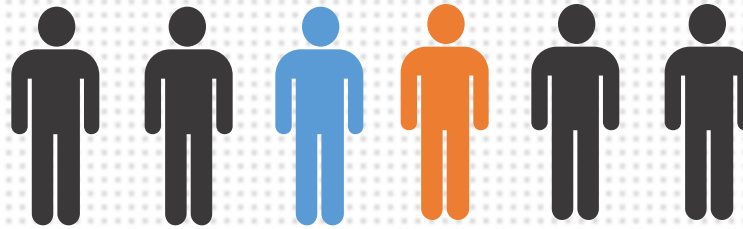
公民参与与公众决定的关系已经演进到对于他的意义和结果，没有一个一致的共识



PRINCIPLES OF CITIZENS PARTICIPATION

The perceptions of **stakeholders** and **planners**

Citizens choose to participate because they expect a satisfying experience and hope to influence the planning process.



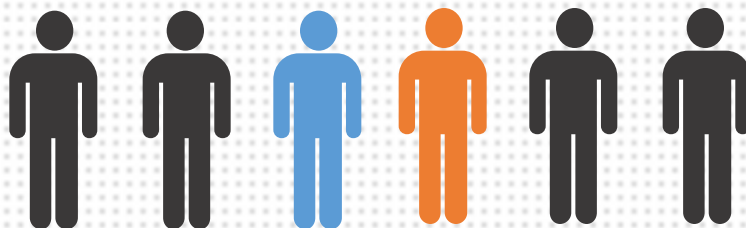
Public participation is often a requirement for **planners**, however, it is always optional for citizens.

In successful citizens involvement programs, the disparity between the planner's and the participant's expectations is minimal. If expectations are different, conflict is probable. This conflict is damaging to the planning process, and to the relationship between the participants and planner. It is avoidable because its source is in conflicting expectations rather than conflicting demands (Cogan, et al., 1986, p 287).

PRINCIPLES Of CITIZENS PARTICIPATION

利益相关者和规划者的看法

公民选择参与，因为他们期待一个令人满意的经历和希望影响规划过程。



公民参与通常是被规划者所需要的，但是，它通常来讲是公民所选择的。

成功的公民参与计划，是规划师和参与者之间的期望值差距最小。如果期望是不同的，冲突是可能的。这种冲突损害了规划过程，以及参与者和计划者之间的关系。这是可以避免的，原因这是相互矛盾的期望，而不是互相冲突的需求(Cogan, et al., 1986, p 287).

CITIZENS PARTICIPATION



Five benefits to the planning process:

- ➡ Information and ideas on public issues
公共问题的信息与观念
- ➡ Public Support for planning decisions
公众对规划决策的支持
- ➡ Avoidance of protracted conflicts and costly delays
避免旷日持久的冲突和昂贵的延误
- ➡ Reservoir of good will which can carry over to future decisions
可以移交给未来的决定
- ➡ Spirit of cooperation and trust between the agency and the public
机构与公众之间的合作与信任精神

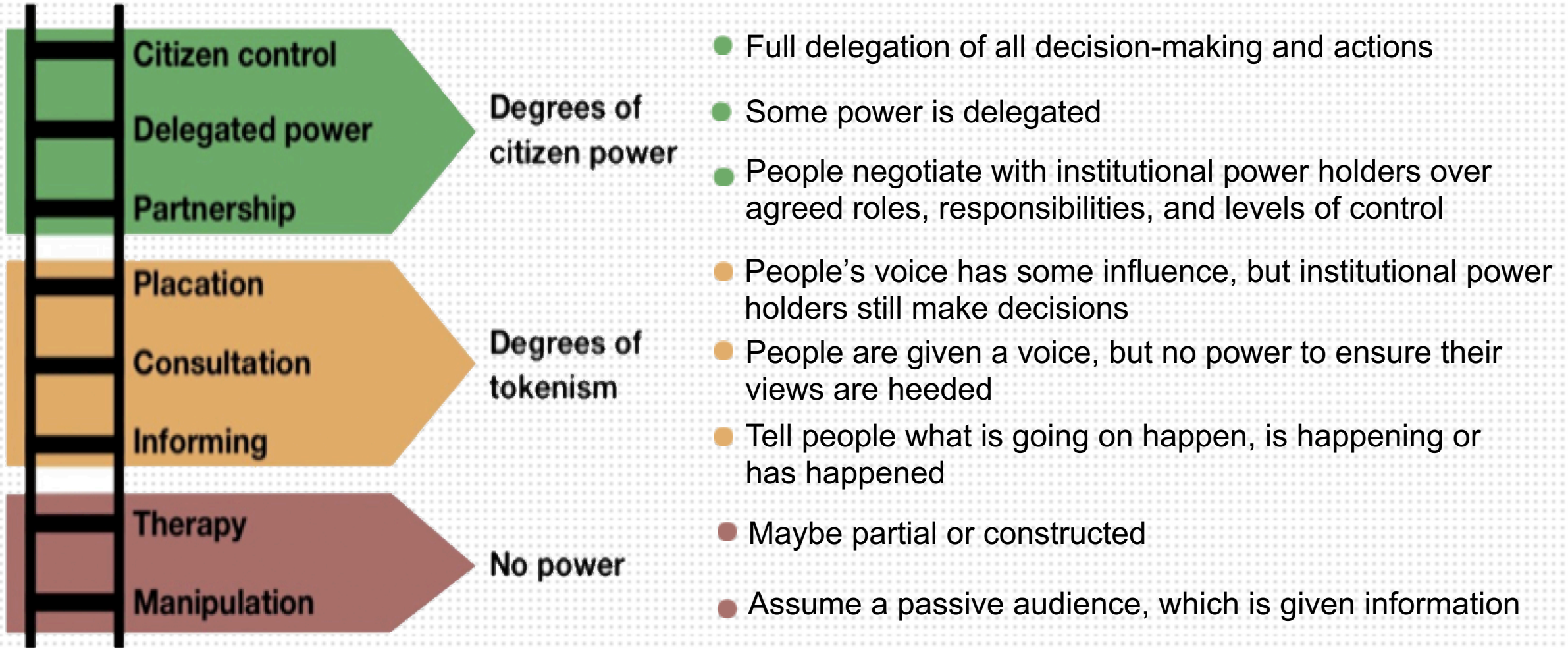
Cogan and Sharpe (1986, p. 284)



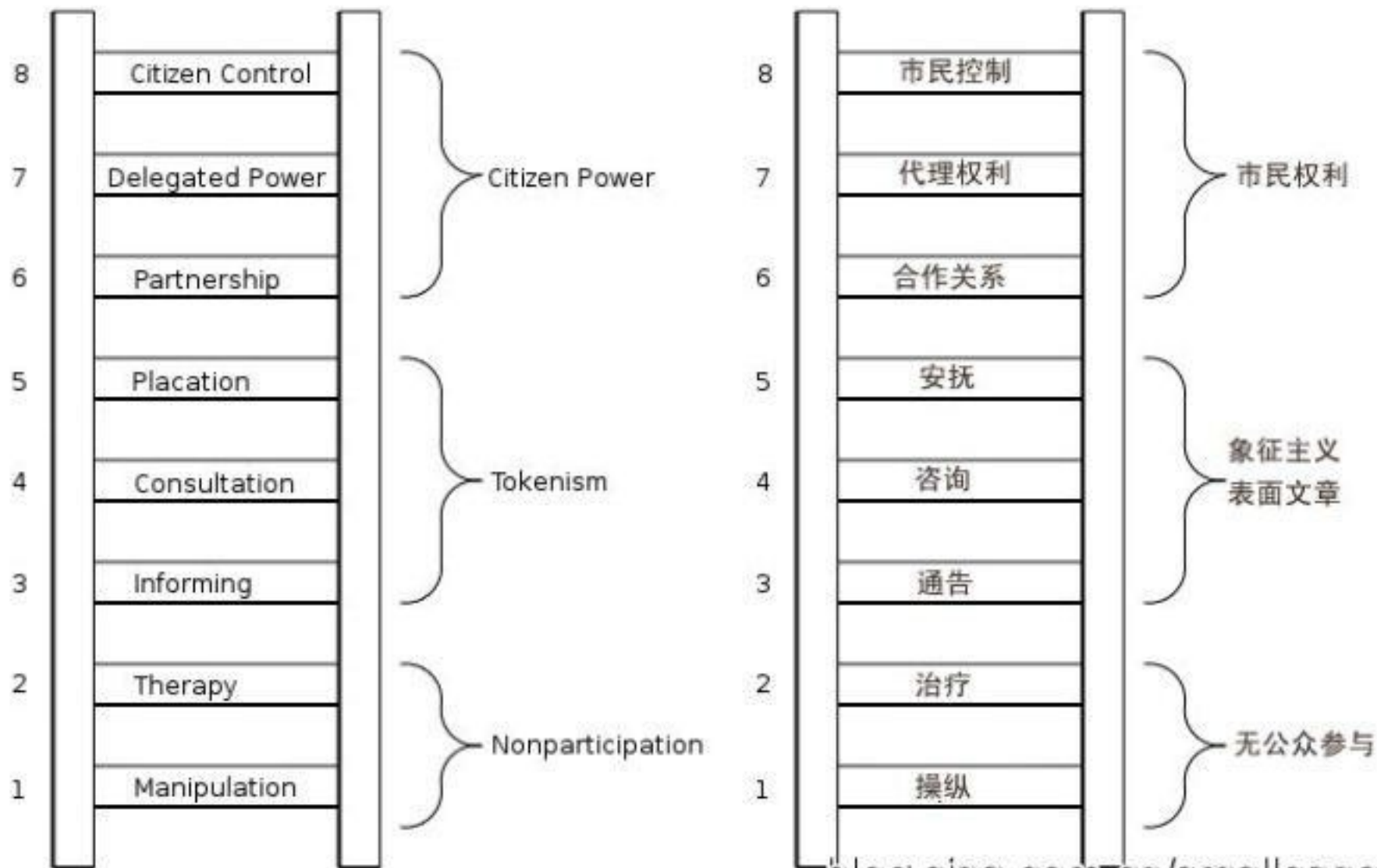
CITIZEN
PARTICIPATION

THE LADDER OF CITIZENS PARTICIPATION

Arnstein (1969) Ladder of citizen participation



THE LADDER OF CITIZENS PARTICIPATION



THE LADDER OF CITIZENS PARTICIPATION

Participation stage	The development of political system	The feature of participation form	The degree of citizen participation
Government leading	Low level of government democratization, the government plays a dominant role	Government: Sponsor; Decide the type of participation; Mobilization	Low
		Citizen: Passivity;	
Symbolic	With the development of democratic government, the awareness of civil rights has begun to awaken and the right to participate in a wide range	Government: Power sharing;	Moderate
		Citizen: Identify the citizen qualifications; Institutionalized & Organized;	
Complete	Government authorized citizens; Community self governance; Maturity of citizenship consciousness;	Citizen: Citizen become the master of community governance; Active & Positive; Have substantial influence ;	High

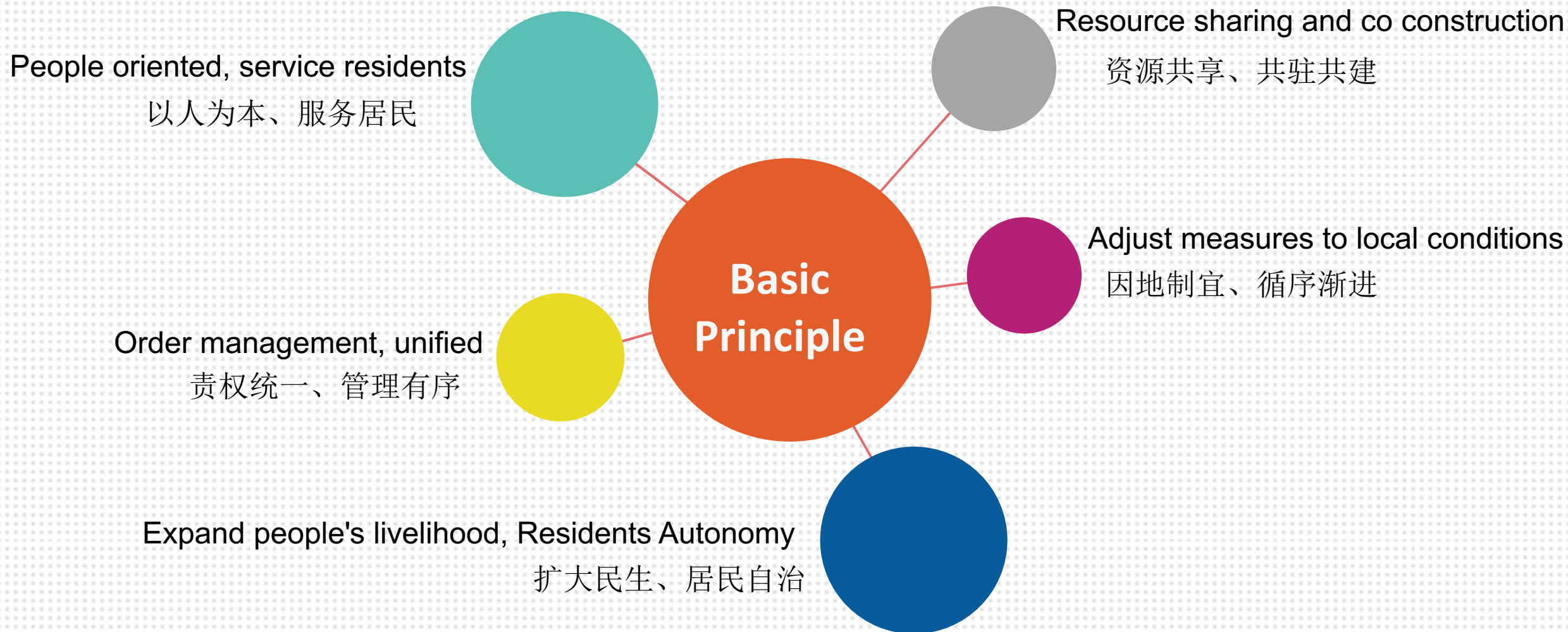
(Arnstein, 1969)




社区建设是指在党和政府的领导下，依靠社区力量，利用社区资源，强化社区功能，解决社区问题，促进社区政治、经济、文化、环境协调和健康发展，不断提高社区成员生活水平和生活质量的过程。



BASIC PRINCIPLES OF COMMUNITY CONSTRUCTION



THE MAIN AIMS OF COMMUNITY DEVELOPMENT




Strengthen the construction of community party organizations and community residents' self-government organizations, and build a new society District Organization system;

加强社区党的组织和社区居民自治组织建设，构建新的社区组织体系；



To promote community service network and industrialization, and strive to improve the quality of life of residents, and constantly meet the growing material and cultural needs of the people;

促进社区服务网络化和产业化，努力提高居民生活质量，不断满足人民群众日益增长的物质文化需求；



To establish the community management system and operating mechanism in accordance with the socialist market economic system;

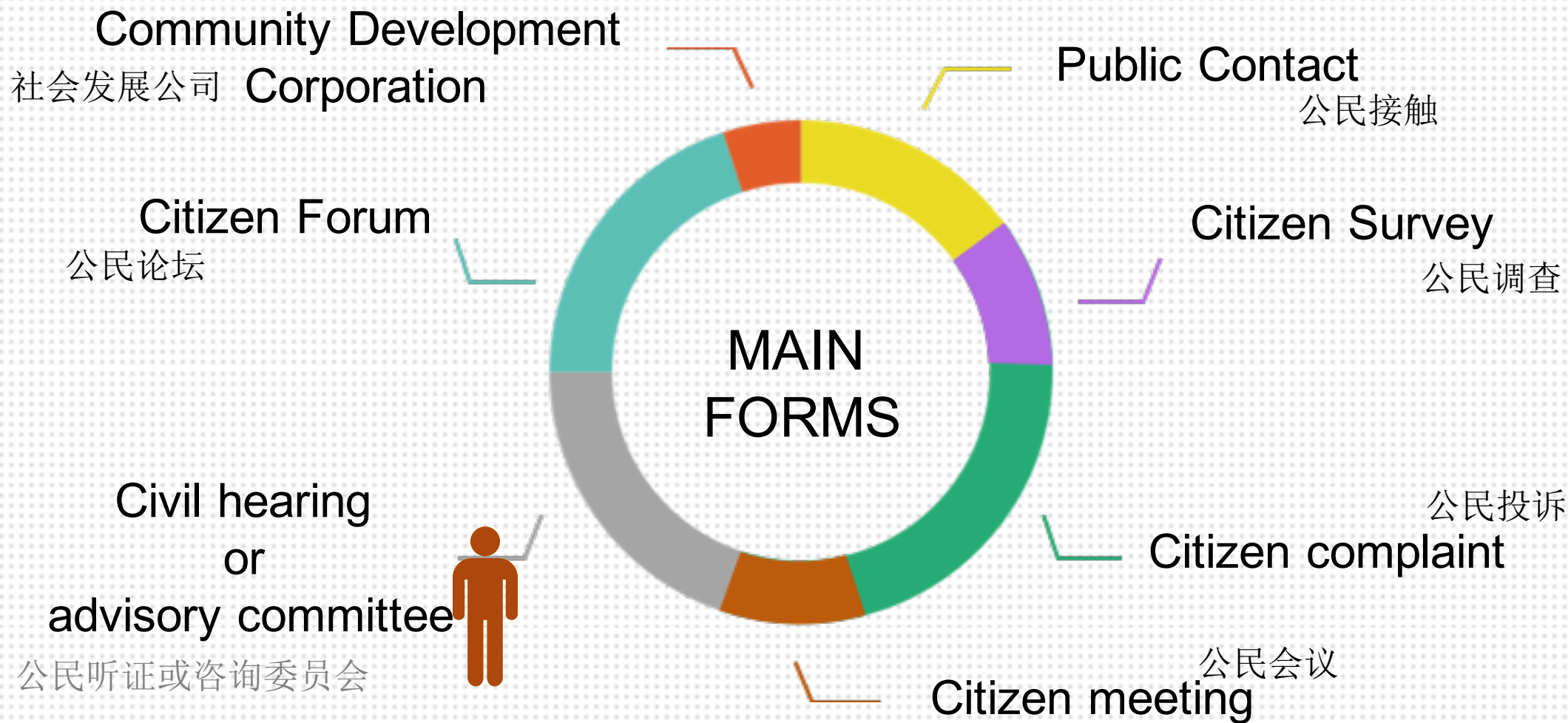
建立与社会主义市场经济体制相适应的社区管理体制和运行机制；



Building a new modern community with orderly management, perfect service, beautiful environment, good public security, convenient life and harmonious interpersonal relationship;

建设管理有序、服务完善、环境优美、治安良好、生活便利、人际关系和谐的新型现代社区

APPLICABILITY of SEVERAL MAIN FORMS of CITIZENS PARTICIPATION



APPLICABILITY of SEVERAL MAIN FORMS of CITIZENS PARTICIPATION



Public Contact: 公民接触

The government seeks advice from the important leaders of the civic group or business leaders through small meeting or telephone interviews and other ways. This way makes the scope of participation small, the information communication point is **more centralized and easy to operate**. However, there will be **a lack of representation** which did not organize the interests of scattered citizens who can not expressed.

政府向市民团体或商业界的重要领袖征求意见领导通过小会议或电话采访等方式。这种方式使参与范围小，信息交流点更加集中易于操作。然而，将缺乏代表性，没有组织散居公民的利益谁也不能表达。

公民调查 Citizen Survey:

The government through a large-scale questionnaire survey or interview to understand the views and attitudes of citizens on policy issues. This sampling has a certain universality, which can be **more broadly reflect the attitude** of citizens. But it's only a **one-way communication**.

政府通过大规模问卷调查或访谈了解公民对政策问题的看法和态度。这种抽样具有一定的普遍性，可以更广泛地反映公民的态度。但这只是单向的单向沟通。



CITIZENS PARTICIPATION



Citizen complaint: 公民投诉

Citizens complain about the damage to the interests of a policy or service. This way urges the government to improve the quality of services, enhance the government's understanding of the civil situation and promote the government's legislative work. However, it takes a long time for the government to take full care.

市民抱怨政策或服务的利益受到损害。这种方式促使政府提高服务质量，增强政府对民事案件的认识，促进政府的立法工作。不过，政府需要花很长时间才能完全照顾。

公民会议 Citizen meeting:

Government or civic organizations through the open meeting of the community. This way has a wider range of participation and also easy access to citizens. However, the depth of communication and dialogue between citizens and governments will be limited, and the true opinions of citizens can not be expressed.

政府或公民组织通过召开社区开放性的会议向所有居民开放，它的参与范围较广泛，公民容易进入。但公民与政府间沟通和对话的深度将受到限制，公民的真实意见难以表达。



CASE STUDY---BEIJING



68号院居民投票选举自管会成员



选举出的自管会全体成员

Self governing society: 自管会

Self governing society need to represent the views of residents and promote things more efficient. The member of this group lived in this community, which help them to communicate with other residents and collect more opinions and advice from other people.

自管会是代表居民意见的自治组织,使事情的推进更有效率,自管会的成员就生活在这个院里,平时就可以和其他居民进行交流,可以从其他居民那里搜集到更多的意见和建议。

(n. d., p.8, Environmental improvement and autonomous management of old communities — Beijing)

新民村清洁费收费困难,远远不足以支付清洁工工资。清洁工认为所付出的劳动与工资收入有所差距,单方撤出。新民村 片区的环境卫生出现严重的脏乱现像。

Problem 问题



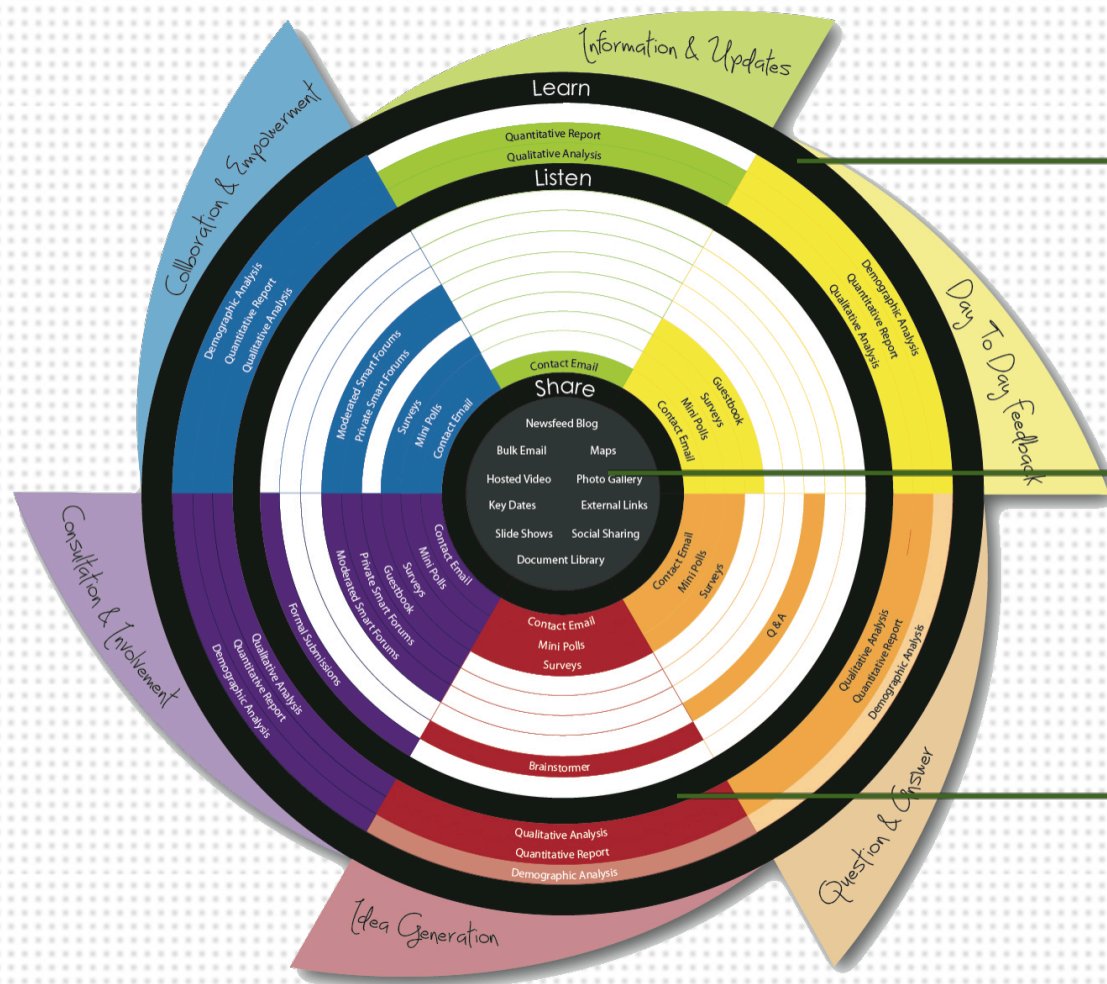
自管小组挨家挨户征求居民意见

Members of the self managed group explain to the residents of the composition of the cleaning costs and management fee, which has been recognized by the residents. Openness, transparency has become the basis for the trust of residents.

经过自管小组成员向居民解释清洁费的构成以及管理费支出等事项,得到了居民的认可。公开、透明成为了得到居民信任的基础。

(n. d., p.12, Environmental improvement and autonomous management of old communities — Chongqing)

APPLY THE METHODS AND EXPERIENCE



Use the successful experience in **successful cases**, like self governing society.

运用成功案例当中的成功经验，
例：自管会

Communicate with residents and social workers, **share experiences and ideas**, seek better ways to enrich community culture
多与居民和社工交流，分享经验和创意，
寻求更多好的丰富社区文化的办法

According to the **specific circumstances** of the project, analyze the real needs of community residents from the multi angle

根据项目的具体情况，从多角度分析社区居民的真实需求

J. C. Thomas. Public Participation in Public Decisions: New Skills and Strategies for Public Managers. San Francisco: John Wiley & Sons Inc., 1995

S. R. Arnstein. A Ladder of Citizen Participation. Journal of the American Institute of the Planners, 1969, (35): 216-224

Anon. (n. d.) 'The Theory of Citizen Participation', [Online] Available from <http://pages.uoregon.edu/rgp/PPPM613/class10theory.htm> (Accessed: 17 February 2017)



Reference

n. d., p.8, Environmental improvement and autonomous management of old communities—Beijing
老旧小区的环境改善和治理管理（北京）

n. d., p.12, Environmental improvement and autonomous management of old communities—Chongqing
老旧小区的环境改善和治理管理（重庆）

n. d., Analysis on the development of community construction in China and its unique construction concept
我国社区建设的发展状况与独特的建设理念浅析

Boying. S., Types of citizen participation and its applicability
公民参与形式的类型及其适用性分析

THANK YOU

